

IN MANY TONGUES

SLAVE *Syllabic char.*).

ב חתני קל ט, פפדטטט, ית טטטט טטטט
ט, טטטט טטטט טטטט טטטט, טטטט
ט. טטטט טטטט טטטט טטטט.

SLAYONIC.

(*Russia*.)

ТАКЪ ВО ВОЗЛЮБИ БГЪ МІРЪ, ТАКЪ И СНА СВОЕГО
ЕДИНРОДНАГО ДАЛЪ ЁСТЬ, ДА ВСАКЪ ВЪРВАИ ВЪ
ОНЪ, НЕ ПОГІБНЕТЪ, НО ІМАТЬ ЖИВОТЪ ВЪЧНЫЙ.

SLOVAK.

(N.W. Hungary.)

Nebo ta? Bih miloval svet, je Cina svetlo gedno-
rodeného dal, abi lajdi, lbo veri w ňeho, nezahinul:
ale mal život roční.

SLOVEN.

(S. Austria.)

Kajti tako je Bog ljubil svet, da je sina svojega edinorojenega dal, da kdorkoli veruje va-nj, ne pogine, nego da ima večno življenje.